

**הצעה חדשה לפיתרון בעיית כתיב השפה העברית - ממונת ליצור כתיב חדש-משמעי המושלב אותיות וניקוד**

מרגע שהחל לומד לפענח את הסימנים השחורים הקטנים המרכיבים את שפתו, הופך תלמיד כיתה א' חלק במערכה הי גדולה על השפה העברית. רביסירבים הקוראים עיתונים, ספרים ושלטים, הכותבים מיכתבים ושירים ומע לים מחשבותיהם על הכתב, אף אינם מער לים בדעתם כי אותם צירופי-סימנים הי קרויים מילים, ואשר צורתם קבועה וידועה ועומדת כאילו מקדמת-דנא, בצורתה הי



בדין בדין  
כתיב שווה לכל נפש

נוכחית - שנויים במחלוקת מזה שנים רבות. את הפיתרון ניסתה למצוא העיתונות הי ישראלית, שבמאמציה לשפר את קלות הי הבנה של הכתיב הבלתי-מנוקד, המציאה את הכתיב המלא. הקרב על הכתיב, שאף הוא החסר והמלא ממושך ומייגע, ועדיין לא הוכרע.

האקדמיה ללשון העברית, שמתפקידה למצוא שווי-ערך עבריים למונחים לועזיים ולאשר הידושי-לשון המתבקשים מתוך הצרכים, אינה מדביקה את העומס המוטל עליה. הקרב על הכתיב, שאף הוא מעסיקה, אינו מקל כלל על מלאכתה. **70 הצעות**, מאז 1848 עסקו גדולי

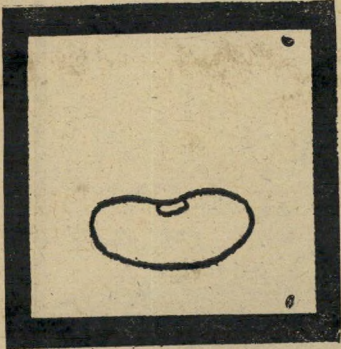
הבלשנים והסופרים של התרבות העברית בניסיונות למצוא פיתרון הולם לבעייה זו - פיתרון שיאפשר כתיבה ללא-ניקוד בצורה שלא תכביד על ההבנה, שתמנע כיפלי-משמעות ותאיר את העניין כבר בקריאה ראשונה, ללא צורך להתעכב על-מנת להחליט בדבר משמעותה של מילה זו או אחרת על-פי הקשרה הענייני. הכתיב המלא, נתגלה, אף הוא לא תמיד מדייק, ופעמים הוא מחייב לתופעות שרירותיות ואף מגוחכות, כמו בדוגמה: "אכל ושתה כיל מחתר נמות." המבקש להיכתב "אכול ושתה..."

עד היום הוצעו כבר למעלה מ-70 פית-רונות אפשריים לבעייה זו, אך כולם נפ-טלו מסביבה זו או אחרת. לאחרונה הצטר-פה אל שורה ארוכה זו הצעה נוספת. בחוברת דקה וצנועה המוכרת בשם "הצעה לכתב עברי מחודש פונטי וחד-משמעי" מביא הבלשן חיים בלצן, עורכה ומייסדה של סוכנות-הידועות עת"ם, את גירסתו-שלו לגבי בעייה, אשר אליה הגיע לאחר מחקר ועמל של 34 שנים.

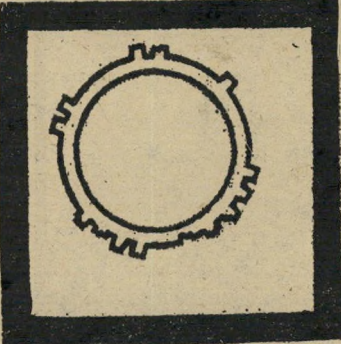
במחקרו הציב בלצן לנגד עיניו ארבעה כללי-יסוד המונחים ביסודה של השיטה החדשה: כתיב שלא יכלול אלמנטים זרים לכתב האיב המקובל של 34 שנים. (המשך בעמוד 30)

קשקשת 1946

הפעל את דימויך ונסה למצוא לציור שלמטה כותרת מתאימה, אשר תסביר מה אתה רואה בו. הצעות לכותרות יש לשלוח לפי הכתובת: "קשקשת", ת.נ. 136, תל-אביב. ההג-דרות הקולעות ביותר תפורסמנה, ובעליהן יזכו בכרטיס כניסה זוגי לקולנוע דרייב-איין בתל-אביב, קול-נועה-המכוניות היחיד בישראל.



קשקשת 1944



גלגליה-שיניים המניע את כלכלת המדינה.

דוד פוטשניקוב, רח' סמילנסקי 23, פתח-תיקווה

מסלול הפגישה האמריקאית-ירי-סית בחלל למציאת פיתרון לבעיית הי מזורח-התיכון.

עודד גלאור, רח' ששת-הימים 3, ירושלים

ה"שיניים" של הלירה הישרא-לית פוחתות מפירות לפיחות.

"בורג קטן" שדפקו אותו, זלמן זוהר (ליכט), קיבוץ שדה-יזראב, ד.נ. שדה-גת

חישוק בווער על חבית נפט. לפי החלטת האו"ם יחויבו נציגי המדינות לקפוץ דרך החישוק כתנאי לקבלתן לאו"ם.

שאול יהושע, רח' אורלנסקי 7, פתח-תיקווה

**השבוע ב"דרייב-איין"**  
בשעה 5.00  
"סינדרלה"  
ב-7.15 - 9.45  
"שוד הכלבים המופלאים"

היכן אתה עומד ערום בחורף?

בחדר אמבטיה כמונו. חדר אמבטיה שהוא קריר ולח עלול לגרום להצטננויות מה עוד שבמקום זה נוהגים בני-המשפחה להתפשט. הפתרון: תנור תליה לחודשי אמבטיה מתוצרת זק"ש - SACHS. תוך שניות ספורות הוא מחמם את המקום וביח"ר זק"ש מעניק 10 שנים אחריות לתנור כנגד חלודה. לחשיגו ב-3 זגמים עם אפשרות להרכבה עצמית.

9	8	7	6	5			4	3	2	1
			13		12	11				10
		16					15			14
	19					18				17
		24		23			22		21	20
			28	27			26	25		
			30							29
35				34			33	32		31
	42	41			40	39		38		37
	46		45			44				43
							48	47		
54		53		52		51			50	49
		58			57	56				55
	62		61					60		59
			65		64				63	
				67						66
	72			71			70		69	68
		79	78			77	76	75		74
						81				80
				87			85		84	83
					91		90		89	88
					93					92

- מאונך:**
- מחבר, כוכבים מציעים מרום (ש"מ);
  - קטיפה סינתטית; 3. ברזל מחושל;
  - כן, באנגלית; 6. נישא; 7. החומר הרך בגוף החי; 8. ביטחון גמור; 9. תקופה בחיי אדם; 11. אלסטי; 12. מחכים לו במחזה; 21. נוח ונעים; 22. שמא; 23. חברתי-נפט בינלאומית; 24. בודדה ומופ-רשת; 26. אלייל-השבת; 28. משמש לחי-זוק; 31. יציקת נוזלים; 33. אץ; 34. אבן יקרה; 35. פיטפוט; 37. מתנוססת על ראש הגבר; 39. קידומת הולנדית; 40. כיצד? 42. מתקופות האשה; 45. מיסדרון, בי-לעז; 47. בתוכי; 48. עשב פרא; 49. יוגב; 50. תומר-ציפוי; 51. מן המגילות; 52. בהשאלה; לב; 53. קינה (הפוך); 54. הפרש; 57. שתול! 60. בלתי-מסווג (ר"ת); 61. מטבע בינלאומי; 63. עמק בארץ; 65. מתוצרת החלב; 68. דרשות; 70. מתקיים; 71. זכר בבקר; 72. עיר בבקעת הירדן; 74. מוזאיקה; 76. בירה אירופית; 77. קיבוץ בהרי-אפרים; 79. חברתי-מרוקים גדולה; 84. מין תתי-מיקלע; 87. חיצוניותו; 89. בתוכי; 91. 70+100
- מאונך:**
- סכין לקיצוץ בשר; 5. יונק מסידרת המכרסמים; 10. מחציתה של מכונית-פאר; 11. מקרה את הבית; 13. מפציר ומפגיע; 14. עובר שיצא לאוויר-העולם; 15. שיעור של מיספר או גודל; 16. הביטוי; 17. מילת-זירוף; 18. מציבת זיכרון; 19. בסיומו של יום; 20. חודש; 22. ציפור-שיר זעירה; 24. ילדתי; 25. כרס; 27. צמר כבוש; 29. יפעה; 30. משב אוויר; 32. בוודאות; 34. רעיה; 36. מושח בשמן; 38. אבוקה בראשי הרים; 41. אד; 43. מישחה; 44. טון-דיבור; 46. גיבעה קטנה; 47. מילת-בקשה; 49. מחזמר נודע; 52. שיבולת שהבשילה; 55. מגילגולי הארבה; 56. מישחק-קלפים; 58. דיאלקט; 59. קבוצה דתית; 60. כינוי ישן לאוצרי-ספרים; 62. מידה; 63. כניסיה לבית; 64. דין-רוחשון (ר"ת); 66. חלב חמוץ; 67. בהשאלה; הם וטיפש; 69. תרגיל-סדר חמושים (ר"ת); 71. חמור-הבר; 73. ארטיסט; 75. גלאדיאטור; 78. מילת זירוף ורמו; 80. סופה של ארץ כוש; 81. מגעול פטנטי; 82. ילדה; 83. מין מס; 85. חומר הנותן טעם לעראק; 87. שוטר-חרש; 88. ייעשה יותר טוב; 90. קריאת צער; 91. מוזמן; 92. דורונות; 93. מגיד עתידות עלישי העננים.